

# S. Clement I, Pope & Martyr



23 November 2020

Sung Mass 12.10

## S. Clement I, Pope & Martyr

Organ—Solemn Melody

H. Walford Davies

*Please stand when the bell rings to announce the entrance of the Ministers.*

**Introit**—Isaiah 59, 21; 56, 7.

**D**ICIT Dóminus: Sermónes mei, quos dedi in os tuum, non deficient de ore tuo: et múnera tua accépta erunt super altáre meum. *Ps. III, 1.* Beátus vir, qui timet Dóminum: in mandátis ejus cupit nimis. *℣* Glória Patri. Dicit Dominus.

**Kyrie Eleison**—Missa ‘O Quam Gloriosum’

Kýrie, eléison. *ijj.* Christe, eléison. *ijj.*  
Kýrie, eléison. *ijj.*

**Gloria in excelsis**

**G**LORIA in excélsis Deo, et in terra pax homínibus bonæ voluntátis. Laudámus te. Benedícimus te. Adorámus te. Glorificámus te. Grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex cæléstis, Deus Pater omnípotens. Dómine Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserére nobis. Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe. Cum Sancto Spíritu, *✠* in glória Dei Patris. Amen.

*Please kneel and stand as the servers so do.*

**T**HE Lord saith: My words, which I have put in thy mouth, shall not depart out of thy mouth: and thy gifts shall be accepted upon mine altar. *Ps. III2, 1.* Blessed is the man that feareth the Lord; he hath great delight in his commandments. *℣* Glory be. The Lord saith.

*Tomas Luis de Victoria*

Lord, have mercy upon us. *ijj.* Christ, have mercy upon us. *ijj.* Lord, have mercy upon us. *ijj.*

*Please remain standing until the Ministers sit, then all sit.*

**G**LORY be to God on high. And in earth peace good will towards men. We praise thee. We bless thee. We worship thee. We glorify thee. We give thanks to thee for thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord, the only-begotten Son Jesu Christ. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father. That takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art Holy. Thou only art the Lord. Thou only, O Jesu Christ, with the Holy Ghost, *✠* art Most High in the glory of God the Father. Amen.

℣ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

*Please stand for the Collects.*

Let us pray.

**O** EVERLASTING Shepherd, look down in mercy on thy flock: and as thou didst choose blessed Clement, thy Martyr and Supreme Pontiff, to be pastor and ruler of thy Church; so at his intercession defend it with thy continual protection. Through. ℞ Amen.

### The Epistle

*Please be seated.*

The Lesson from the Epistle of blessed Paul the Apostle to the Philippons. Phil. 3, 17–4, 3

**B**RETHREN: Be followers together of me, and mark them which walk so as ye have us for an ensample. For many walk, of whom I have told you often (and now tell you even weeping,) that they are the enemies of the Cross of Christ: whose end is destruction, whose god is their belly: and whose glory is in their shame, who mind earthly things. For our conversation is in heaven: from whence also we look for the Saviour, the Lord Jesus Christ, who shall change our vile body, that it may be fashioned like unto his glorious body, according to the working whereby he is able even to subdue all things unto himself. Therefore, my brethren dearly beloved and longed for, my joy and crown: so stand fast in the Lord, my dearly beloved. I beseech Euodias, and beseech Syntyche, that they be of the same mind in the Lord. And I intreat thee also, true yoke-fellow, help those women which laboured with me in the Gospel, with Clement also, and with other my fellow labourers, whose names are in the book of life. ℞ Thanks be to God.

*Graduale. Ps. 106, 32 & 31.* Exáltent eum in Ecclésia plebis: et in cáthedra seniórum laudent eum. ℣ Confiteántur Dómino misericórdiæ ejus; et mirabília ejus filiis hóminum.

Allelúja, allelúja. ℣ *Matt. 16, 18.* Tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiám meam. Allelúja.

*Gradual. Ps. 107, 32 & 31.* Let them exalt him in the congregation of the people: and praise him in the seat of the elders. ℣ O that men would praise the Lord for his goodness; and declare the wonders that he doeth for the children of men.

Alleluia, alleluia. ℣ *Matt. 16, 18.* Thou art Peter, and upon this rock I will build my Church. Alleluia.

### The Holy Gospel

*Please stand for the Gospel.*

℣ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

Matt. 16, 13–19

℣ ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to Matthew. ℞ Glory be to thee, O Lord.

**A**T that time: Jesus came into the coasts of Cæsarea Philippi, and asked his disciples, saying: Whom do men say that I, the Son of man, am? And they said: Some say that thou art John the Baptist, some Elias; and others Jeremias, or one of the prophets. He saith unto them: But whom say ye that I am? And Simon Peter answered and said: Thou art the Christ, the Son of the living God.

And Jesus answered and said unto him: Blessed art thou, Simon Bar-jona: for flesh and blood hath not revealed it unto thee, but my Father which is in heaven. And I say also unto thee, That thou art Peter, and upon this rock I will build my Church, and the gates of hell shall not prevail against it. And I will give unto thee the keys of the kingdom of heaven. And whatsoever thou shalt bind on earth, shall be bound in heaven: and whatsoever thou shalt loose on earth, shall be loosed in heaven.  
℞. Praise be to thee, O Christ.

### Hymn—Saint Clement's Carol

*Kingsfold*

It was about November-tide,  
A long, long time ago,  
When good Saint Clement testified  
The faith that now we know.  
Right boldly then, he said his say,  
Before a furious king;  
And therefore on Saint Clement's Day  
We go a-Clementing.

2. Work in the mines they gave him then,  
To try the brave old saint:  
And there two thousand Christian men  
With thirst were like to faint.  
He prayed a prayer, and out of clay  
He made the water's spring,  
And therefore on Saint Clement's Day  
We go a-Clementing.

3. An anchor 'round his neck they tied,  
And cast him in the sea;  
And bravely as he lived he died,  
And gallantly went free.  
He rests a many miles away,  
Yet here his name we sing,  
As all upon Saint Clement's Day  
We go a-Clementing.

4. Our fathers kept it long ago,  
And their request we make  
Good Christians, one small mite bestow,  
For sweet Saint Clement's sake:  
And make this feast as glad and gay  
As if it came in spring,  
When all upon Saint Clement's Day  
We go a-Clementing.

### Homily—Fr Alton

*Please be seated.*

### Nicene Creed

**C**REDO in unum Deum, Patrem Omnipotentem, factorem cæli et terræ, visibílium ómnium et invisibílium. Et in unum Dóminum Jesum Christum, Fílium Dei unigénitum. Et ex Patre natum ante ómnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de Deo vero. Génitum, non factum, consubstantiálem Patri: per quem ómnia facta sunt. Qui propter nos hómínes et propter nos-

*Please stand for the Creed.*

**I**BELIEVE in one God. The Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Begotten of his Father before all worlds, God of God, light of light, very God of very God. Begotten not made, being of one substance with the Father: by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *Here genuflect.* And was

tram salutem descendit de caelis. *Here genuflect.*  
Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria  
Virgine: Et homo factus est. *Here arise.*  
Crucifixus etiam pro nobis: sub Pontio Pilato  
passus, et sepultus est. Et resurrexit tertia die,  
secundum Scripturas. Et ascendit in caelum:  
sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est  
cum gloria iudicare vivos et mortuos: cuius  
regni non erit finis. Et in Spiritum  
Sanctum, Dominum et vivificantem: qui ex  
Patre, Filioque procedit. Qui cum Patre, et Filio  
simul adoratur, et conglorificatur: qui locutus  
est per Prophetas. Et unam, sanctam,  
catholicam et apostolicam Ecclesiam. Confiteor  
unum baptisma in remissionem peccatorum. Et  
expecto resurrectionem mortuorum, et vitam ✠  
venturi saeculi. Amen.

℣ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit. ℣ Let us pray.

*Offertorium. Jer. 1, 9–10.* Ecce, dedi verba  
mea in ore tuo: ecce, constitui te super  
gentes et super regna, ut evellas et destruas,  
et aedifices et plantes.

**Hymn**—Thy hand, O God

Thy hand, O God, has guided  
Thy flock from age to age;  
The wondrous tale is written,  
Full clear, on every page;  
Our fathers owned Thy goodness,  
And we their deeds record;  
And both of this bear witness,  
One Church, one Faith, one Lord.

incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary:  
And was made man. *Here arise.* And was crucified  
also for us: under Pontius Pilate he suffered, and  
was buried. And the third day he rose again  
according to the Scriptures. And ascended into  
heaven: and sitteth on the right hand of the Father.  
And he shall come again with glory to judge both  
the quick and the dead: Whose kingdom shall have  
no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord,  
and giver of life: who proceedeth from the Father  
and the Son. Who with the Father and the Son  
together is worshipped and glorified: who spake by  
the Prophets. And I believe one holy, catholic and  
apostolic Church. I acknowledge one baptism for  
the remission of sins. And I look for the  
resurrection of the dead. ✠ And the life of the  
world to come. Amen.

*Offertory. Jer. 1, 9–10.* Behold, I have put my  
words in thy mouth: see, I have set thee over the  
nations and over the kingdoms, to pull down and  
to destroy, to build and plant.

*Thornbury*

2. Thy heralds brought glad tidings,  
To greatest, as to least;  
They bade men rise, and hasten  
To share the great King's feast;  
And this was all their teaching,  
In every deed and word,  
To all alike proclaiming,  
One Church, one Faith, one Lord.

3. When shadows thick were falling,  
 And all seemed sunk in night,  
 Thou, Lord, didst send Thy servants,  
 Thy chosen sons of light.  
 On them and on Thy people  
 Thy plenteous grace was poured,  
 And this was still their message:  
 One Church, one Faith, one Lord.

4. Through many a day of darkness,  
 Through many a scene of strife,  
 The faithful few fought bravely,  
 To guard the nation's life,  
 Their Gospel of redemption,  
 Sin pardoned, man restored,  
 Was all in this enfolded,  
 One Church, one Faith, one Lord.

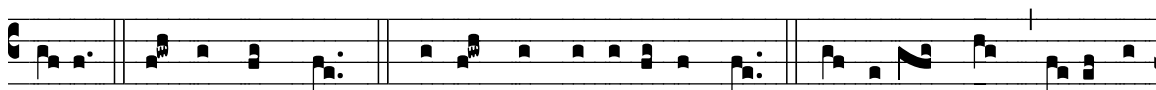
5. And we, shall we be faithless?  
 Shall hearts fail, hands hang down?  
 Shall we evade the conflict,  
 And cast away our crown?  
 Not so: in God's deep counsels  
 Some better thing is stored:  
 We will maintain, unflinching,  
 One Church, one Faith, one Lord.

6. Thy mercy will not fail us,  
 Nor leave Thy work undone;  
 With Thy right hand to help us,  
 The victory shall be won;  
 And then, by men and angels,  
 Thy Name shall be adored,  
 And this shall be their anthem,  
 One Church, one Faith, one Lord.

### Solemn Preface of the Apostles



Throughout all ages, world without end. *℞* Amen. *℣* The Lord be with you. *℞* And with thy



spirit. *℣* Lift up your hearts. *℞* We lift them up unto the Lord. *℣* Let us give thanks unto our



Lord God. *℞* It is meet and right so to do.

**I**T is very meet, right, and our bounden duty: That we, O Lord, should humbly entreat thee, that thou, the everlasting Shepherd, do not forsake thy flock: but through thy blessed Apostles keep it by thy continual protection. That it may be governed by those same rulers whom, in thy stead, thou hast appointed for thy work as shepherds of thy people. And therefore with Angels

Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the company of the heavenly host, we sing the majesty of thy glory, evermore praising thee, and saying:

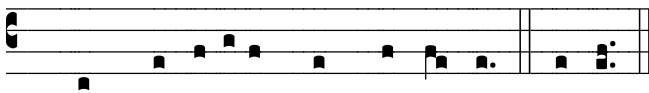
### Sanctus & Benedictus

**S**ANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excelsis. ✠ Benedictus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excelsis.

**H**OLY, holy, holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of Thy Glory. Hosanna in the highest. ✠ Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

### Canon of the Mass

*Please kneel for the Canon.*

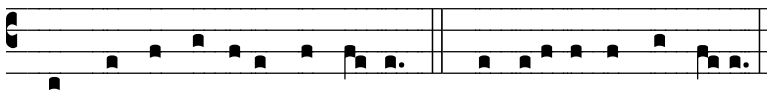


Throughout all ages, world without end. *℞* Amen.

### Our Father

Let us pray: Commanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

**O**UR Father, which art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us:

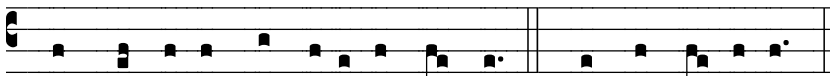


And lead us not into temptation. *℞* But deliver us from e-vil.

### The Pax



Throughout all ages, world without end. *℞* Amen.



The peace of the Lord be alway with you. *℞* And with thy spirit.

## Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
dona nobis pacem.

*Communio. Matt. 16, 18.* Tu es Petrus, et  
super hanc petram ædificábo Ecclésiám meam.

O Lamb of God, that takest away the sins of the  
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the  
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the  
world: grant us thy peace.

*Communion. Matt. 16, 18.* Thou art Peter, and  
upon this rock I will build my Church.

## Hymn—Catharine's virtues

*Oriel*

Catherine's virtues of high station

Praise we in this serenade:

Homage of true veneration

By our lips and hearts be made,

That by her in due equation

For our praise we be repaid.

2. Strengthened by a faith unbounded,

Pagan judge inspires no dread:

With God's law they were confounded

Who had sought her fall instead:

'Fore the doctrine she expounded

All their gentile errors fled.

3. Conquered, and the Christ confessing,

Pagan errors now they spurn:

Raging flames about them pressing,

Hair nor vesture cannot burn:

Souls, from bodies baked egressing,

Soar to Him for whom they yearn.

4. Laud and glory in completeness

Be to Father and to Son:

Equal glory with all meetness

To the Paraclete be done:

Theirs be praise in fullest sweetness

While unending praises run. Amen.

∿ The Lord be with you. ∸ And with thy spirit.

*Please stand for the Postcommunions.*

Let us pray.

**M**ERCIFUL Lord, we beseech thee to govern and preserve thy Church, which thou hast here  
refreshed with heavenly food: that by the guiding of thy mighty power it may serve thee in  
more abundant freedom, and ever keep thy true religion whole and undefiled. Through. ∸ Amen.

## Dismissal

∿ The Lord be with you. ∸ And with thy spirit.

(M.M. ♩ = 132.)

3. 

I- te, mi-sa est.  
Dé- o, grá- ti- as.



## Blessing

*Please kneel for the Blessing.*

May Almighty God bless you, the Father the Son, ✠ and the Holy Ghost. 🙴 Amen.

## The Last Gospel

*Please stand for the Last Gospel.*

🙴 The Lord be with you. 🙴 And with thy spirit.

John 1, 1-14

✠ The Beginning of the holy Gospel according to John. 🙴 Glory be to thee, O Lord.

**I**N the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was not anything made that was made. In Him was life, and the life was the light of men: and the light shineth in darkness, and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the light, that all men through him might believe. He was not that light, but was sent to bear witness of that light. That was the true light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name: which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. *Here genuflect:* And the Word was made flesh, *Here rise:* and dwelt among us: and we beheld his glory, the glory as of the Only-begotten of the Father, full of grace and truth. 🙴 Thanks be to God.

**New English Hymnal N° 208**—In our day of thanksgiving

*S. Catherine's Court*

In our day of thanksgiving one psalm let us offer

For the saints who before us have found their reward;

When the shadow of death fell upon them, we sorrowed,

But now we rejoice that they rest in the Lord.

2. In the morning of life, and at noon, and at even,

He called them away from our worship below;

But not till His love, at the font and the altar,

Had girt them with grace for the way they should go.

3. These stones that have echoed their praises are holy,

And dear is the ground where their feet have once trod;

Yet here they confessed they were strangers and pilgrims,

And still they were seeking the city of God.

4. Sing praise, then, for all who here sought and here found Him,

Whose journey is ended, whose perils are past;

They believed in the Light; and its glory is round them,

Where the clouds of earth's sorrow are lifted at last.

**Organ**—Tu es petra

*Henri Mulet*

### Anniversaries

- 22 November May Lilly, RIP (1985)  
24 November William Heyl, Benefactor, RIP (1972)  
Sister Lucy of All Saints, RIP (2003)  
Winfield McKeown, RIP (2009)  
25 November Sarah Weiser, Benefactress, RIP (1935)  
Lucie Cooper Joline, Benefactress, RIP (1950)  
26 November Horace Wells Sellers, Benefactor, RIP (1933)  
Clara Wilhemina Sprissler, Benefactress, RIP (1940)  
27 November Joanne Hemingway, Birth  
28 November Patricia Manuel, Birth

### Kalendar

- 23 November S. CLEMENT I, P.M.  
24 November S. John of the Cross, C.D.; *S. Chrysogonus, M.; Of the Octave*  
25 November S. CATHARINE, V.M.; *Of the Octave*  
26 November S. Silvester, Ab.; *S. Peter of Alexandria, B.M.; Of the Octave*  
27 November Our Lady of the Miraculous Medal; *Of the Octave*  
28 November Of the Octave; *Vigil (anticipated)*  
29 November The First Sunday in Advent; *S. Saturninius, M.; Of the Octave*



## Saint Clement's Church

2013 Appletree Street

Philadelphia, Pennsylvania 19103

215.563.1876 [www.s-clements.org](http://www.s-clements.org)

The Rev'd Richard C. Alton, *Rector*

The Rev'd Barbara A. Henry, *Associate Priest & Archivist*

The Rev'd Justin Lanier, *Associate Priest*

Mr. John A. Carter, *Eucharistic Visitor*

Mr. Andrew W. Nardone, *Parish Administrator & Sacristan*

Mr. Peter Richard Conte, *Organist & Choirmaster*

Mr. Bernard Kunkel, *Associate Organist & Secretary to the Rector*

The Polyphonia Society, *Choral Artists-in-Residence*

### *Sunday*

Low Mass 8.00

Rosary 10.30

Sung Mass 11.00

Vespers & Benediction 3.00

### *Monday–Friday*

Low Mass 12.10

Vespers & Novena 5.30

### *Saturday*

Low Mass 10.00

Rosary 10.30

(1<sup>st</sup> Saturdays)

Vespers & Novena 3.00